

# CE





**Kontroll av følgende funksjoner (I henhold av den konfigurasjonen av ovnen) :**

- ✓ Avtrekksspjeld
- ✓ Avtrekkshette
- ✓ Energi sparing
- ✓ Hastighetsregulator
- ✓ Funksjon energi sparing - Halv last
- ✓ Ukentlig planlegging
- ✓ 100 mulige programmer i minnet :
  - × 1 manual program
  - × 3 sammenhengende baking programmer
  - × 96 oppskrifter med 6 mulige faser



577, rue Célestin Hennion  
59144 Gommeignies - France  
Tel : (33) 03 27 28 18 18  
Fax : (33) 03 27 49 80 41  
<http://www.eurofours.com>  
email:infos@eurofours.com

## PROGRAMMERING INSTRUKSJONER : PFVE-PATR002-NO

Bilder er ikke kontrakts.  
Produsenten forbeholder seg retten til å foreta endringer uten varsel - Kopiering forbudt.

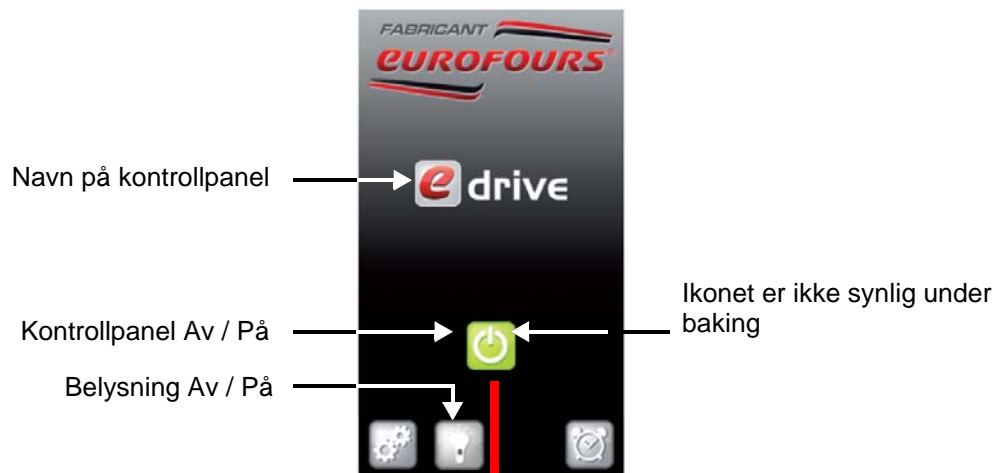
# OPPSUMMERING

<b>PRESENTASJON AV KONTROLLPANELET</b> - - - - -	<b>p.3</b>
<b>ADGANGSNIVÅ</b> - - - - -	<b>p.4</b>
<b>BRUKER MENY</b> - - - - -	<b>p.5</b>
<b>Justering av oppskrifter</b> - - - - -	<b>p.6</b>
<b>Dato og Tid innstillinger</b> - - - - -	<b>p.12</b>
<b>Innstilling av kontrollpanel parametere</b> - - - - -	<b>p.13</b>
<b>Innstillinger : Parametere som er felles for alle oppskrifter</b> - - - - -	<b>p.14</b>
<b>NEDLASTING OG OPPLASTING AV OPPSKRIFTENE VIA USB-STICK</b> - - - -	<b>p.15</b>
<b>Nedlasting av oppskriftene fra kontrollpanelet</b> - - - - -	<b>p.15</b>
<b>Utsikt over oppskrifter filen på en datamaskin</b> - - - - -	<b>p.16</b>
<b>Last opp av oppskriftene i kontrollpanelet</b> - - - - -	<b>p.17</b>

Produsenten forbeholder seg retten til å foreta endringer uten varsel - Kopiering forbudt

# PRESENTASJON AV KONTROLLPANELET

Ta deg tid til å lese dette for å gjøre det kjent med panelet.

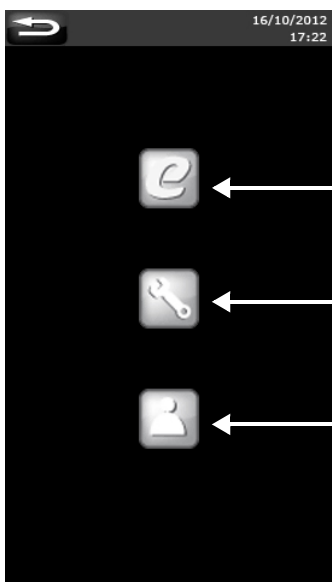


Tilgang til parametere i henhold til nivået av autorisasjon

Programmering ukentlig

Menyer sikret med tilgangskoder

Visning av ovnen status  
( Eksempel : Baking i drift )



Fabrikk meny

Installatør meny

Meny bruker



# ADGANGSNIVÅ


(Se på avsnittet : Innstilling av kontrollpanel parametere)



## Muligheten til å endre innstillingene styres av adgangsnivået :






Ingen innstillinger kan endres. De eneste aktive tastene er :

- ✓ Start av kontrollpanelet  - Stopp på kontrollpanel .
- ✓ Start av steking  - Stopp av steking .
- ✓ Avtrekkshette i lav hastighet  - Avtrekkshette i høy hastighet .
- ✓ Valg av oppskrifter 




Valg og modifisering av oppskrift « MANUELL » : Enhver endring gjort til oppskriften « MANUELL » under baking lagres automatisk (Innstilling T°, Steketid, Vifte)\*.


- ✓ Uttømming Av / På « MANUELL »  .
- ✓ + 



Den **modifiseringen** av en oppskrift under stekingen er **mulig**, men **INNSPILLINGEN** av den modifiserte oppskriften er **UMULIG** (Innstilling T°, Steketid, Vifte)\*.

- ✓ Uttømming Av / På   for alle oppskrifter.
- ✓ + 

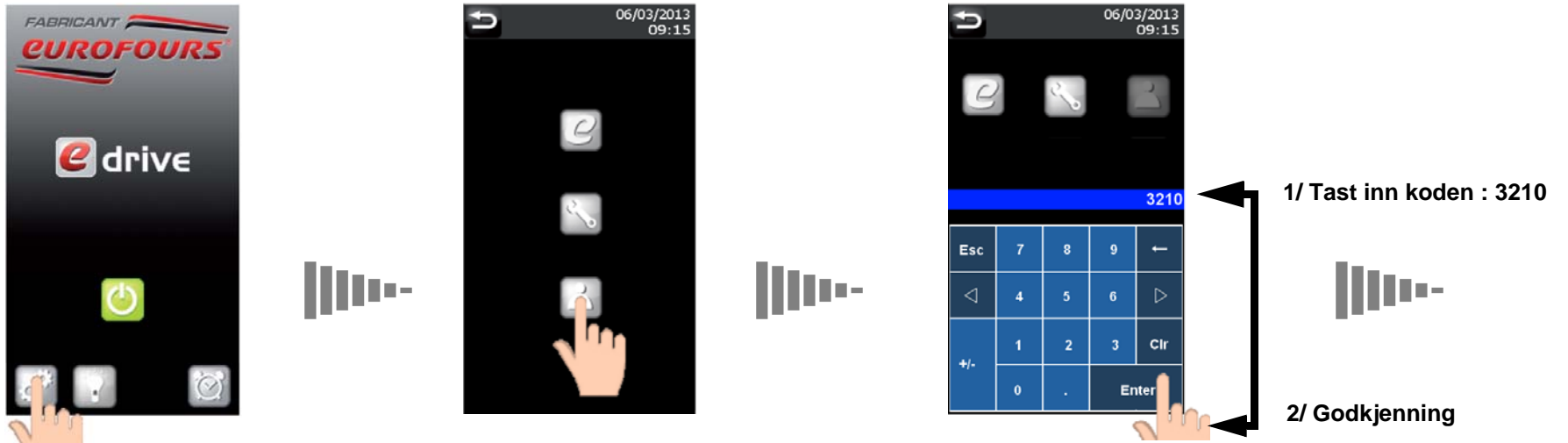


Adgang til programmeringen av oppskriftene .

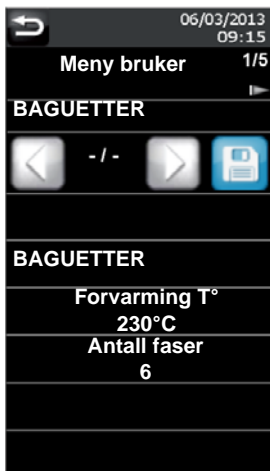
- ✓ + 

\* Se på avsnittet : «Rask endring av syklusen pågår».- BRUKERMANUAL

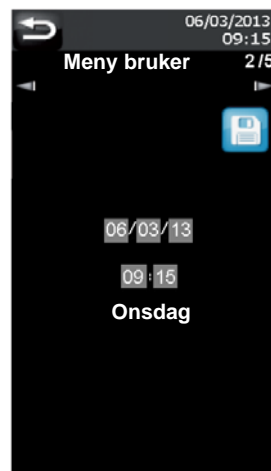
## Under stekinger, tilgang på programmeringen låst



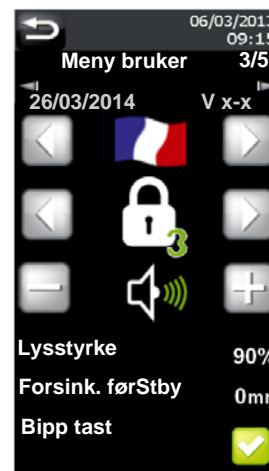
### Justering av oppskrifter



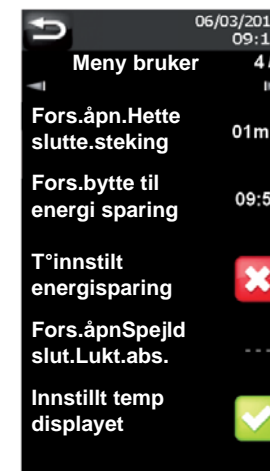
### Dato og Tid innstillinger



### Innstilling av kontrollpanel parametere



### Innstillinger : Parametere som er felles for alle oppskrifter





## Tilgang til oppskrifter listen



100 mulige programmer i minnet :

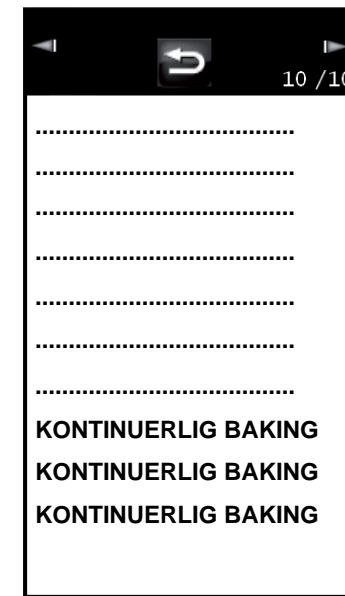
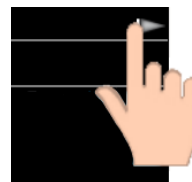
- ✓ 1 manual program
- ✓ 3 sammenhengende baking programmer
- ✓ 96 oppskrifter med 6 mulige faser

## Oppskrifteneliste (10 sider)

Forrige side  
På side 1/10, gir direkte tilgang til side 10/10 der de tre kontinuerlig stekingsprogrammer er plassert



Neste side

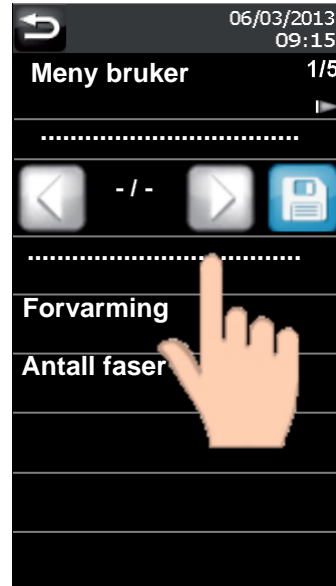


Viser av 13 oppskrifter forhåndsprogrammerte fra fabrikk i henhold til oppskrifter som er beskrevet i bruksanvisningen på avsnittet «Retningslinjer for baking/steking» + de 4 spesielle programmer (1 x MANUELL + 3 x KONTINUERLIG BAKING).



«MANUELL» er en uforanderlig program navn.

Skrive inn navnet på oppskriften : Velge linjen som må programmeres



Endring navnet på oppskriften : Velg navnet skal endres (unntatt «MANUELL» og «KONTINUERLIG BAKING»)



Tilgang til tastaturene  
(Neste side)

Oppskriften Navnet kan være sammensatt med bokstaver, tall og spesialtegn.  
Antall tilgjengelige tegn : 21

ABC

←	SYM			CLR
A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z				
123	←	↑	ENT	

SYM

←	SYM			CLR
Å	Ä	Å	Ä	Å
À	Æ	Ç	È	É
Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ð	Ñ	Ó	Ô
Õ	Ö	Ø	×	Ø
Ü	Ú	Û	Ü	Ý
ABC	←	↑	ENT	

123

←	SYM			CLR
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
#	\$	%	&	(
)	*	+	,	-
.	/	:	=	@
[	]	_	<	>
ABC	←	↑	ENT	

Diagram illustrating the keyboard layout and its components:

- Inntastingsfeltet**: Points to the top status bar showing the date and time (06/03/2013 09:15).
- Sletter en tegn om gangen**: Points to the left arrow key.
- Spesialtegn**: Points to the SYM key.
- Fjerne linjen**: Points to the CLR key.
- Godkjenning**: Points to the ENT key.
- Mellomromst asten**: Points to the spacebar.
- Store / Små bokstaver**: Points to the Shift key.

Additional labels for the keyboard layout:

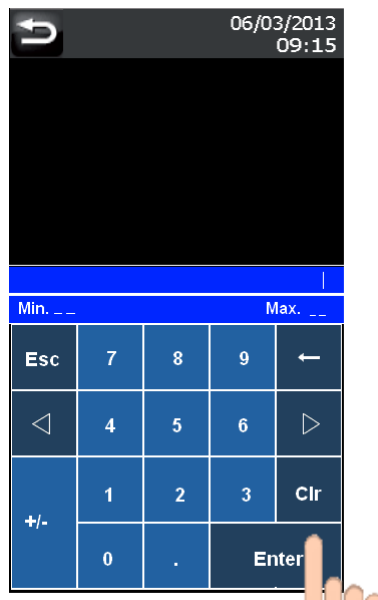
- ABC**: Label for the top-left corner.
- 123**: Label for the bottom-left corner.



## Programmering av en oppskrift (med unntak av programmet «KONTINUERLIG BAKING»)



Trykk på parameter du vil endre



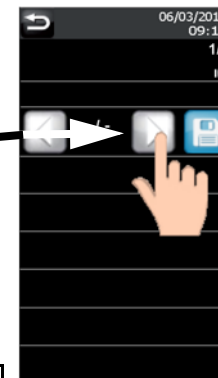
Godkjenning



 Trykk på floppy disk-ikonet for å registrere oppskriften.

Bruk pilene til å flytte fra en fase til en annen.

### Adgang til justering av fasene



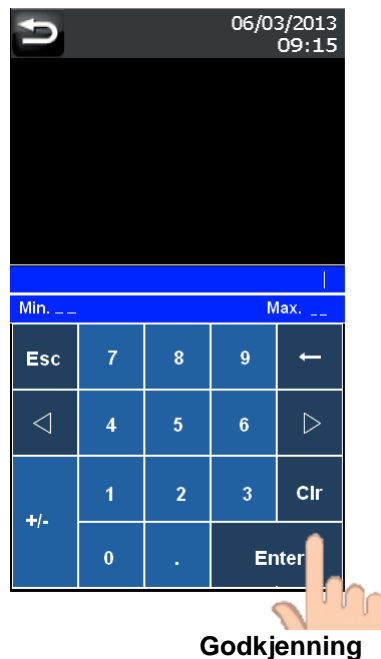
Trykk på parameter du vil endre

Sjekk tabellen «Innstillingsområde» etter det avsnittet :  
Programmering av det oppskrift «KONTINUERLIG BAKING»

# Programmering av det oppskrift «KONTINUERLIG BAKING»



Trykk  
Ikke modifiserbare



Godkjenning

Tilgang til justering av enfaset



Trykk på parameter du vil endre



Sjekk tabellen "Innstillingsområde" heretter



  
Trykk på floppy disk-ikonet for å registrere oppskriften.



## Innstillingsområde

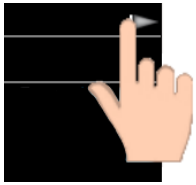
<b>Forvarming T° :</b>	fra 0°C til 250°C			
<b>Antall faser :</b>	fra 1 til 6			
For alle oppskrifter unntatt «KONTINUERLIG BAKING» For oppskrift «KONTINUERLIG BAKING»	1			
<b>Steking T° :</b>	fra 0°C til 250°C			
<b>Varighet :</b>	fra 1til 99 mn / Fase (akkumulert seks faser : maks 594 mn)			
2 til 6 Faser - Fasetid 1 Fase - Steketid	fra 1til 99 mn			
<b>Avtrekk.før slutt.Bak :</b>				
For alle oppskrifter unntatt «KONTINUERLIG BAKING»	fra 0 til Steketid			
1 Fase 2 til 6 Faser	fra 0 til Steketid			
For oppskrift «KONTINUERLIG BAKING» (1 Fase)	Ja / Nei			
	<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 33%;">Avtrekksspjeldet er åpen for hele steketiden</td> <td style="width: 33%;">/</td> <td style="width: 33%;">Avtrekksspjeldet er lukkes for hele steketiden</td> </tr> </table>	Avtrekksspjeldet er åpen for hele steketiden	/	Avtrekksspjeldet er lukkes for hele steketiden
Avtrekksspjeldet er åpen for hele steketiden	/	Avtrekksspjeldet er lukkes for hele steketiden		

### Funksjoner relatert til nærværet eller fraværet av visse alternativer

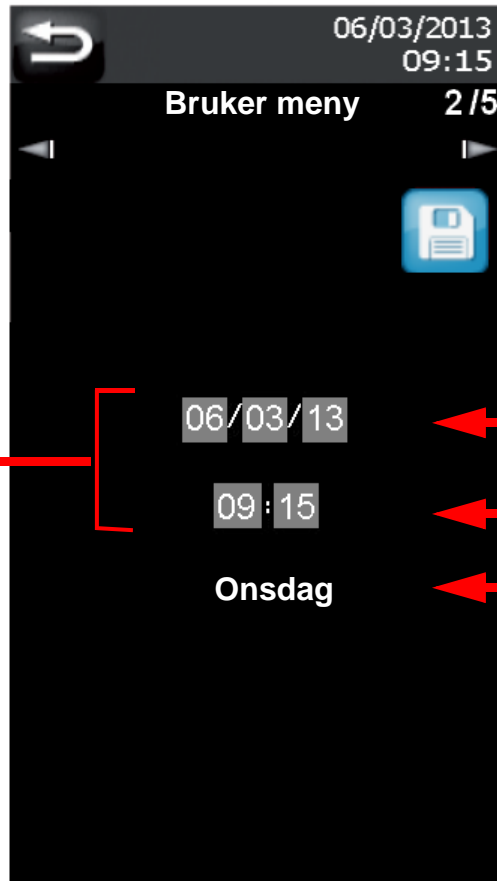
<b>Varigh.dampinnsprø. :</b>	
<b>Med damp</b>	---
For alle oppskrifter unntatt «KONTINUERLIG BAKING» For oppskrift «KONTINUERLIG BAKING»	---
<b>Uten damp</b>	---
<b>Vifte kontroll :</b>	
Med hastighetsregulator	fra 0 til 10
Uten tillegg for hastighetsregulator	Ja / Nei
<b>Full effekt kontroll :</b>	Ja / Nei

---	Fravær av det opsjonen
---	Gjelder ikke

# Dato og Tid innstillinger



Neste side



Dato  
Gjeldende time

Bruker meny 2/5

Dato

Tid

Dag (Beregnes automatisk i funksjon av dato)

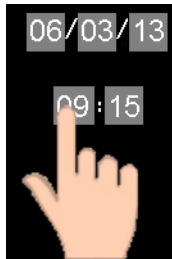
DD / MM / ÅÅ

31/03/2013



MM / DD / ÅÅ

03/31/2013



Trykk på hver sone som skal endres.



## FORSIKTIG

I land som benytter sommertid og vintertid, ikke glem å endre time (funksjonen er ikke automatisk).

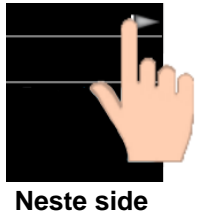


Trykk på floppy disk-ikonet for å registrere.

Blir dato og klokkeslett oppdatert i grått bånd



# Innstilling av kontrollpanel parametere



06/03/2013  
09:15

**Bruker meny**

26/03/2014 V x-x

← [Flag of France] →

← [Lock icon with 3] →

← [Speaker icon with 3] →

← [Minus sign] →

← [Plus sign] →

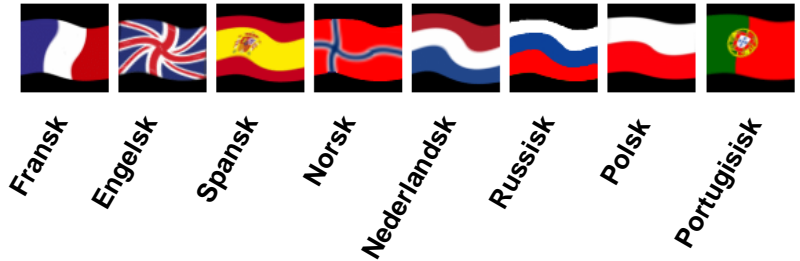
Lysstyrke 90%

Forsink. førStby 0mn

Bipp tast

Oversettelser filversjon

## Språk



## Adgangsnivå



## Volum av Signalklokke



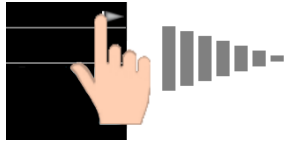
← Lysstyrken på skjermen : regulerbar fra 50 til 100%

← Skjermsparer : regulerbar fra 0 til 30 mn

← Trykk på ikonet for å aktivere/deaktivere

Alle de ovennevnte parametre er de fabrikkinnstillingene

# Innstillinger : Parametere som er felles for alle oppskrifter



Neste side

Trykk på hver sone som skal endres.



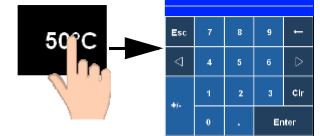
Alle de ovennevnte parametre er de fabrikkinnstillingene

Neste side




Advarsel; her, to berøringsområder (timer: minutter)

Justering





**Fors.åpn.Hette slutte.steking** : Innstilling av forsinkelse før slutten av baking for automatisk start av avtrekkshette (regulerbar fra 0 til 99 mn).

**Fors.bytte til energi sparing** : Innstilling av forsinkelsen før start av energi sparing funksjon (regulerbar fra 0 til 09t 50).

**Fors.åpnSpejld slut.Lukt.abs.** : Justering av innstillingstemperatur som tillater å holde ovnen ved lav temperatur i perioder med ingen bruk (regulerbar fra 50°C til 150°C) - hvis  Stopp på ovn.

**Fors.åpnSpejld.slut.Lukt.abs.** : Gjelder ikke.

**Innstillt T°displayet** : Trykk på ikonet for å aktivere/deaktivere.

 Viser den innstilte temperatur;  Viser den sanne temperatur.

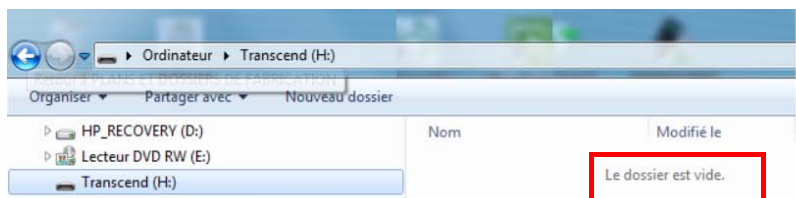
**Fors.før lyset** : Ovnen begynner å blinke ved utgangen av bakerverer i henhold til verdien som er angitt [regulerbar fra 0 til 5 mn (hvis 00 mn : ovnen ikke blinke)].



## Nedlasting av oppskriftene fra kontrollpanelet

**FØR**

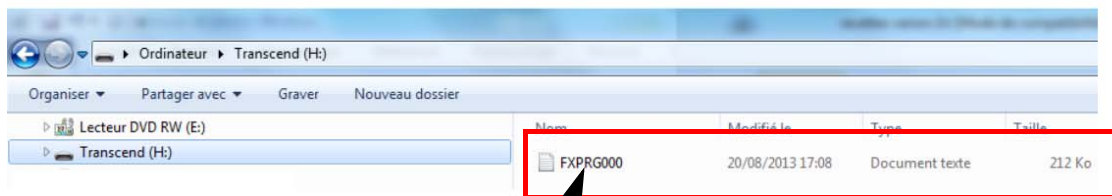
Vise innholdet på USB-minne med en datamaskin



Tom fil

**ETTER**

Vise innholdet på USB-minne med en datamaskin



Filen «FXPRG000» som inneholder hele listen over oppskrifter blir korrekt registrert.

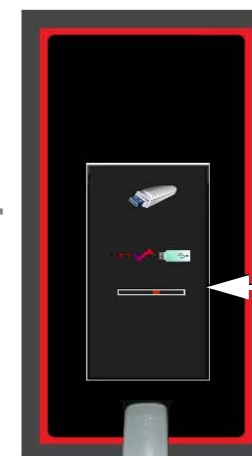


Ta en tom USB FAT32 formatert stasjonen

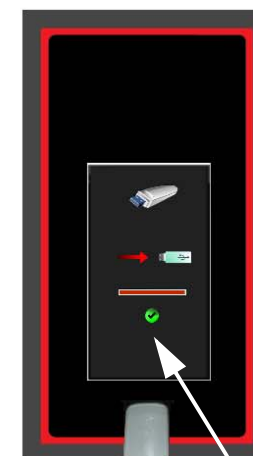
Start kontrollpanelet ved å trykke på tasten



Forvarming



Overføringen starter så snart USB minnepinnen er plugget.



Forvent utseendet på grønt symbol og buzzer for å fjerne USB minnepinnen



Aldri ta ut USB-nøkkelen når overføringen er i gang.

# Utsikt over oppskrifter filen på en datamaskin

## 6 baking faser

	Program						
Manual program	MANUELL	: 00					
	Forvarming	: 197					
	Selv åpning av døren	: 01					
	Antall faser	: 01					
	Steking	: 190					
	Viftehastighet	: 10					
	Fasetid	: 01					
	Varigh.dampinnsprø.	: 00					
	Avtrek.før slut.Bak	: 01					
	Full effektKontroll	: 01					
Oppskrift : 1	CROISSANTER	: 01					
	Forvarming	: 250					
	Selv åpning av døren	: 01					
	Antall faser	: 01					
	Steking	: 210					
	Viftehastighet	: 10					
	Fasetid	: 13					
	Varigh.dampinnsprø.	: 00					
	Avtrek.før slut.Bak	: 01					
	Full effektKontroll	: 01					
Oppskrift : 2	CROISSANTER MED SMØR	: 02					
	Forvarming	: 250					
	Selv åpning av døren	: 01					
	Antall faser	: 01					
	Steking	: 195					
	Viftehastighet	: 10					
	Fasetid	: 17					
	Varigh.dampinnsprø.	: 00					
	Avtrek.før slut.Bak	: 01					
	Full effektKontroll	: 01					
Oppskrift : 3	Rosin swirler	: 03					
	Forvarming	: 200					
	Selv åpning av døren	: 01					
	Antall faser	: 01					
	Steking	: 180					
	Viftehastighet	: 10					
	Fasetid	: 17					
	Varigh.dampinnsprø.	: 00					
	Avtrek.før slut.Bak	: 17					
	Full effektKontroll	: 01					
Oppskrift : 4 Eksempel : 3 baking faser	Program	: 04					
	Forvarming	: 250					
	Selv åpning av døren	: 01					
	Antall faser	: 03					
	Steking	: 220	215	200			
	Viftehastighet	: 10	10	10			
	Fasetid	: 08	02	02			
	Varigh.dampinnsprø.	: 00	00	00			
	Avtrek.før slut.Bak	: 01	01	01			
	Full effektKontroll	: 01	01	01			



# Last opp av oppskriftene i kontrollpanelet

Tekniker meny :  
Kontroller  
adgangsnivå

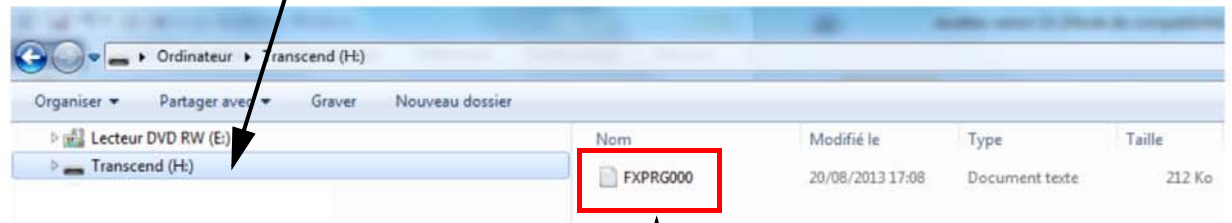


AVGJØRENDE



Visning av eksisterende oppskrifter før injeksjon av nye oppskrifter fil.

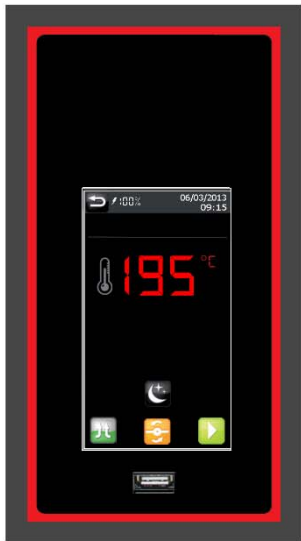
FØR



Filen «FXPRG000» inneholder oppskrifter listen som må bli lastet inn kontrollpanelet.



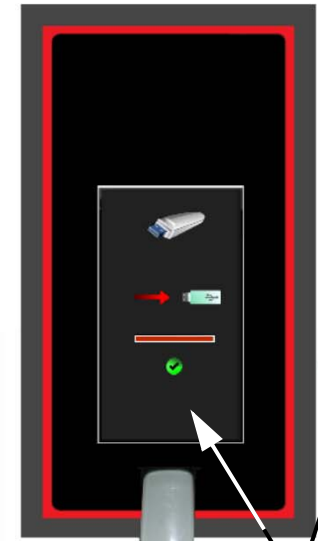
Om tilgangsnivået justeres på «0, 1, 2», det kontrollpanelet ikke vil finne USB-minne.



Forvarming



Overføringen starter så snart USB minnepinnen er plugget.



Forvent utseendet på grønt symbol og buzzer for å fjerne USB minnepinnen.

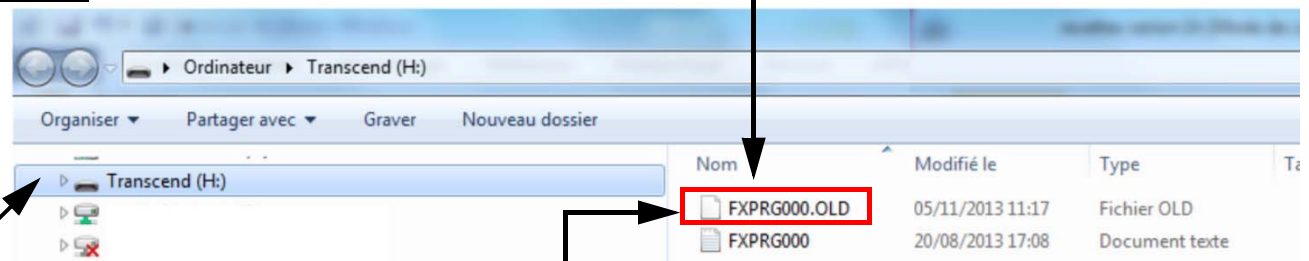


Visning av nye oppskrifter fil (FXPRG000)

ETTER



Aldri ta ut USB-nøkkelen når overføringen er i gang.



Før du bytter det oppskrifter fil av det kontrollpanelet med den nye filen «FXPRG000» fra USB-minne, er en kopi av den opprinnelige filen automatisk registrert på USB-minne og kalles «FXPRG000.OLD».